

## “LA TARDE”

### ¿Hay crisis?

Nos imaginamos los comentarios que se bordarán alrededor de la pregunta con que epigramamos estas líneas.

Algunos, quizá los más, nos tildarán de irónicos y otros, los menos, nos llamarán ocurentes o ilusos. Ambos calificativos los vislumbramos a medida que dejamos correr la pluma y los hallamos perfectamente lógicos. ¿Hay crisis? Nos constatarán afirmativamente los que han nacido sin privilegios, los que soportan las desigualdades del régimen que nos rige, las legiones de desocupados que pululan sin hallar quien alquile sus brazos, las mujeres y niños desamparados por una de las tantas eventualidades de la vida, en fin, todos los que llevan prendida a los talones la miseria y no ven el medio de desprenderse de tan molesta compañía.

¿Hay crisis? Nos constatarán negativamente los privilegiados, los satisfechos, los que a expensas de la miseria del mayor número, se reparten hoy grandes dividendos, especulando en forma desenfadada sobre toda clase de negocios so pretexto de la catástrofe europea.

No cuesta mucho trabajo ni se necesita ser muy psicólogo para averiguar las respuestas. Basta sólo auscultar el sentir de los dos bandos en que se divide la sociedad, para arribar a las conclusiones apuntadas.

El tema es demasiado gastado y no hubiéramos escrito sobre él, a no mediar ciertas reflexiones que nos ha sugerido el remate de tierras efectuado el pasado domingo por el martillero señor Reca.

Espiritus observadores acudimos al remate con ánimo de investigar nuestro medio financiero. Queríamos palpar de cerca la tonificación del ambiente económico, que según diceses se viene operando y conceptuamos que allí se nos brindaba un momento oportuno. Comprobamos de inmediato que nuestros informantes no andaban muy equivocados. A través del remate y a medida que el martillero señalaba un nuevo lote a venderse, surgían de improviso un montón de interesados, que con rapidez asombrosa duplicaban y hasta triplicaban la base. El monto de lo vendido, según nos refirió el señor Reca, asciende a más de 30.000 pesos, que son muchos para esta época.

Es un hecho sintomático rebelador de que la plaza no está tan triste y de que la gente dispone de algunos ahorros.

Más, aunque reconozcamos conteniendo el argumento anotado, no logra convencernos. Constantamos con sumo placer que una parte de la población a quien no ha faltado trabajo, haya hecho

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

### NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

**PLAZA PRINCIPAL POSADAS — Misiones**

concientemente algunos ahorros que ha creído prudente y acertado invertir en la compra de tierras, pero también hemos constatado, sea esto dicho con la más pura sinceridad, que otra parte de la población a la que desde hace tiempo le falta el trabajo, vese forzada a soportar infinidad de penurias para ir solventando la lucha por la vida. Queda, pues, en pie esta afirmación: Posadas no sufre con tanto rigor como otras ciudades, los colazos de la crisis, pero es innegable que una buena cantidad de gente pobre sufre un sin fin de privaciones por carecer de medios con que atender a su subsistencia.

### Julio Frigerio Bravo

Con procedencia de Buenos Aires encuéntrase desde hoy entre nosotros el señor Julio Frigerio Bravo, director de la revista «Territorios Nacionales», que ve la luz en la metrópoli.

Visitanos el señor Frigerio Bravo con un propósito altamente simpático, cual es el de estudiar bajo sus diversas fases el progreso del Territorio, para luego dar a publicidad en la importante publicación que dirige, el fruto de sus observaciones.

«Territorios Nacionales», realiza con esa plataforma periodística una obra útil y digna de encomio, puesto que a través de sus páginas van desfilando como película cinematográfica las zonas territoriales, perfiladas por una pluma que ha estudiado sobre el terreno lo que somos y lo que valemos dentro del concierto nacional.

Esa misión cumplida ya en otros Territorios, tócale ahora desempeñarla al señor Frigerio Bravo en Misiones, y no duda mos que en su cartera de apuntes le ha de ser fácil anotar datos preciosos del adelanto y riqueza de este suelo tan mal juzgado en ocasiones, por los que ni siquiera nos estudiamos geográficamente.

LA TARDE se complace en presentar sus saludos al distinguido periodista, augurándole grata y provechosa estada en el Territorio.

### ACABA DE APARECER “La Guerra de Francia” por León R. Naboulet

Se vende en la «Librería del Colegio» a \$1.00 el ejemplar.

### PERIODISMO

«Revista Municipal»

Ha visitado nuestra redacción el número 12 de la «Revista de la Municipalidad de Posadas», correspondiente al mes de Julio p. pto. Igual que los números anteriores, sus páginas registran una variada información del movimiento administrativo de la comuna y consignán las resoluciones del Concejo.

«América»

De esta revista consagrada a la propaganda de las industrias, que se desarrollan en la gran República del Norte, hemos recibido el número 2 que corresponde al mes de Agosto.

Trátase de una publicación, que aparte del buen campo de información que ofrece a cuantos deseen mantener relaciones con los industriales de aquel país, trae un variado e interesante material de lectura, dedicado en la mayoría de los casos al estudio de las Repúblicas de la América Latina.

### Datos del censo

#### Defectos físicos

Según investigaciones practicadas por la comisión del censo nacional, acerca del estado físico y psíquico de los habitantes, está ha obtenido los siguientes datos:

El 1º de Junio de 1914 fecha del levantamiento del último censo, se hallaban enfermos y en cama 88.866 personas.

Dicho guarismo arroja una proporción de 1127 enfermos por cada 100.000 habitantes, en tanto que el censo de 1895 dió solo 426 enfermos por un número igual de pobladores.

He aquí las cifras que dan a conocer en detalle cómo se distribuían los enfermos por provincias y por cada 100.000 ha-

bitantes, al levantarse el último censo: Capital Federal, 1123; Buenos Aires, 956; Santa Fé, 777; Entre Ríos, 1456; Corrientes, 977; Córdoba, 1400; San Luis, 1581; Santiago del Estero, 1272; Tucumán, 1131; Mendoza, 950; San Juan, 819; La Rioja, 1594; Catamarca, 1675; Salta, 2265; Jujuy, 2079.

Según los datos del mismo censo en la República, existían en ese fecha, 6856 habitantes ciegos contra 3526 que había en 1895. El número de sordomudos en 1914 era de 7798 lo que si bien acusa un aumento absoluto de 2171 sobre la cifra que registró el censo de 1895, en realidad, comparado con el total de población arroja una merma importante puesto que de 142 sordomudos por 100.000 habitantes descendió a 99.

Las regiones de más alto número de sordomudos son las de Tucumán, Salta y Jujuy en las que el número de sordomudos por cada 100.000 habitantes llegó en 1895 a 1025; en 1895 a 510 y en 1914 a 373.

La zona del oeste, constituida por las provincias andinas, Mendoza, San Juan, La Rioja y Catamarca presentan también resultados parecidos. El año 1869 hubo 676 sordomudos por 100 mil habitantes; en 1895, 401 y en 1914 197. En cambio la región del litoral que comprende las provincias de Bs. Aires, Santa Fé, Entre Ríos y Corrientes, las que mayores progresos ha alcanzado presentó en los últimos censos los guarismos más bajos de sordomudos por 100.000 habitantes: 158 en 1869, 59 en 1895 y 64 en 1914.

### SOLICITADA

Posadas, Septiembre 27 de 1916.

Señor Director de LA TARDE.

Solicito quiera tener a bien publicar la presente por la cual ante la cuita sociedad de Posadas declaro: Que anoche habiendo leído en «El Pueblo» una carta firmada por los señores Weis y Kopf en la que se hacen manifestaciones en un todo contrarias a las que me hiciera con anterioridad mi distinguido y particular amigo doctor Héctor Barreyro, reuñi a los señores miembros de la Comisión del Club Social haciendo ausente ellos la defensa del amigo ausente en salvaguardia de su honor — y de acuerdo con lo convenido entre el infrascripto y dicha comisión, hecele hoy un telegrama a Carro Corri...

## Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor, Asi lo dice la gente.

gente recomendado para que a su vez el doctor Barreyro desmintiese en igual forma el contenido de la carta expresada. De Candelaria antes de recibir mi telegrama que ya le habra sido reexpedido a donde se encuentra, acabo de recibir el telegrama que a continuación fielmente transcribo:

«Urgente Recomendado.—Señor Julio Benavides.—Posadas.— Me avisan que padrinos Kopf falsando la verdad me proscriban como dando explicaciones. Ruégole y la autorizo desmienta cualquier forma ese hecho que constituye una lacra de indignidad para sus autores y una intriga cobarde hallándose ausente.— Firmado Héctor Barreyro.»

Saludo al Señor Director muy atte S. S. Julio Benavides. Posadas, Septiembre 27 de 1916 Señor Director de LA TARDE Posadas

Los firmantes, miembros de la Comisión Directiva del Club Social, atento a un pedido del Presidente doctor Héctor Barreyro, solicitamos la publicación del telegrama siguiente:

«Walter Grobli.—Posadas.— Mariano López me comunica que padrinos Klotz publican carta diciendo haber yo dado explicaciones. Autorizo a Vd. ante Comisión Club y públicamente declarar falsa esa grosera y burda intriga de los señores Weiss y Kopf. Manifiestele que no los echaba de mi casa por consideraciones personales, que como Presidente Club, no daba explicaciones de ninguna clase y menos a un sujeto que yo sólo lo conocía por sus malos antecedentes. Autorizo este telegrama para ser publicado. Suyo afmo.—Fdo:—Héctor Barreyro.»

Saludamos al Señor Director muy atentamente. W. Grobli, R. Recco, Diogenes Lotero, Domingo Bacigalupi, A. Rodríguez.

### PERSONAL

Señor Ricardo R. Klotz. Presente Los firmantes, miembros de la Comisión Directiva del Club Social, en contestación a su carta por la cual nos reta a duelo en «El Pueblo» Nro. 3095 de ayer, manifestamos:

## LA PORTENA

Tienda, Mercería y Zapatería Calle Bs. As. esq. S. Martín

TIENE DE TODO PARA SEÑORAS HOMBRES NIÑAS NIÑOS Y BEBÉS

más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

### EN LIQUIDACION

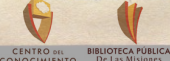
Gran cantidad de Binas, Ropa blanca para Señoras, Postones, Puntillas, Camisetas, Churros, Sodalinas, Batistas, Corbatas, Toallas, Albornoces, Guantes, Repasadores.—Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fabrica de Consumidor.

BIBURCO R. HUERTES

PIDA Ud. LA CERVEZA **“CRISTAL”** La más sana y agradable



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES

# Hotel 'Misiones'

## SERVICIO ESMERADO

TODOS LOS DÍAS

### NUEVO MENÚ

Que no podemos tomar en consideración esa su carta por las causales siguientes: 1° Por lo prescrito en el art. 14 del Reglamento interno de este Centro cuyo texto dice: «Queda prohibido a los miembros de la Comisión Directiva, bajo pena de expulsión, dar explicaciones individuales sobre las deliberaciones de carácter reservado que en ella tenga lugar, como también declarar su voto en lo relativo al rechazo, admisión, suspensión o cesantía de los socios.»

2° Por cuanto el señor Presidente, doctor Héctor Barreyro en telegramas dirigidos a los señores Julio Benavides y Walter Grobli, pu-

blicados en LA TARDE de hoy, desmiente categóricamente y públicamente lo manifestado por sus representantes señores Alfredo Weiss y Teodoro Kopf en carta también publicada en «El Pueblo» expresado.

Debemos hacer constar que la presente no va firmada por el Mayor Pedro Rebollo, por estar ausente y por el señor Juan L. Escalante por haber dejado de ser miembro de esta comisión desde hace algún tiempo.

W. Grobli, R. Rebollo, Diógenes Lopera, A. Rodríguez, Domingo Baciabutti.  
Posadas, Septiembre 27 de 1916

## LA GUERRA EUROPEA

Grecia y Bulgaria — Inminente ruptura de las hostilidades — La revolución en Macedonia y Epiro — Otra incursión de zeppelines a las costas inglesas — 29 muertos — Más éxitos aliados en el Somme — 43 aldeas conquistadas — Ofensiva moscovita — Combates en los Cárpatos.

### OTRAS NOTICIAS

Buenos Aires, Stbre. 27.— Descubriose una falsificación de billetes de un peso moneda nacional. La policía ha detenido a los falsificadores.

—Renunció el ministro de guerra general Allatia.

La renuncia fué motivada por el último decreto de ascensos en el ejército, con el cual el ministro no estaba de acuerdo.

Se hizo cargo interinamente de la cartera de guerra el ministro de Marina.

Asunción, Stbre. 27.— La bajante del agua en el río Paraguay obliga a los buques a fondear fuera de la bahía.

—Continúan las extensas mangas de langosta, devorando la cosecha.

Asunción, Stbre. 27.— La huelga de ferroviarios sigue sin miras de solución.

Algunos de los huelguistas han vuelto a reanudar el trabajo.

Atenas, Stbre. 27.— Créese que el rey Constantino declarará la guerra a Bulgaria, como consecuencia de la invasión de los búlgaros al territorio griego.

Atenas, Stbre. 27.— Audacia se que se intensifica la revolución en la Macedonia, islas del Egeo y Epiro. Los revolucionarios dominan en casi todas las localidades, habiéndoseles sometido las fuerzas enviadas por el gobierno para sofocar el motín.

Roma, Stbre. 27.— El rey Víctor Manuel, acompañado del generalísimo Cadorna, visitó la nueva línea italiana de la región del Carso, mostrándose sumamente satisfecho de la organización y espíritu de las tropas.

Roma, Stbre. 27.— El embajador de España en esta capital, fué llamado por su gobierno y partió para Madrid.

París, Stbre. 27.— Informaciones de Londres refieren que realizaron una nueva incursión a

las costas inglesas siete zeppelines alemanes. Las bombas arrojadas por las aeronaves enemigas causaron la muerte de 29 personas, una cantidad de heridos y daños materiales de importancia.

París, Stbre. 27.— El comunicado del ministerio de la guerra, refiere que continúa desarrollándose con éxito la ofensiva en la región del Somme. Los aliados ocuparon las localidades de Cómblés y Freguicourt. Las aldeas de Gueducourt y Thiekral, fueron conquistadas por las tropas británicas.

Desde la iniciación de la ofensiva franco-británica en el Somme, los aliados reconquistaron cuarenta y tres aldeas francesas, tomando al enemigo más de 10 mil prisioneros y considerable material de guerra entre ametralladoras y cañones.

Petrograd, Stbre. 27.— Una información del Estado Mayor ruso dice que en los frentes de Persia y el Cáucaso la situación no ha variado.

En Galitzia y los Cárpatos los rusos siguen avanzando después de rechazar en todas partes al enemigo.

Al norte de Kalisz libranse actualmente violentos combates de infantería y artillería.

Londres, Stbre. 27.— Despachos de Salónica informan que en el frente de Macedonia, las tropas aliadas siguen combatiendo energicamente contra los búlgaros. Estos han evacuado algunas posiciones que ocupaban, experimentando en la retirada pérdidas de consideración.

### Crónica Social

#### Viajeros

De Buenos Aires el señor Santiago Terzi.

—De igual punto el señor Julio Frigerio Bravo.  
—De Bompland los señores Alberto Zappelli y Juan B. Mercadal.

### El verdugo de sir Roger Casement

Una revista de Londres se ocupa en uno de sus últimos números de un personaje que en todos los países y en todas la épocas ha tenido un tétrico renombre: el verdugo. Este verdugo es el que ahorcó a sir Roger Casement en la Torre de Londres.

Llámanse el sombrío personaje John Ellis, y es el decano de los verdugos ingleses.

Sea que la profesión de quitar legalmente la vida al prójimo, sea que en el fondo de su alma Mr. John Ellis es un hombre apacible y laborioso, además de verdugo, era, antes de estallar la guerra, un pacífico y acreditado barbero. Hoy posee y dirige personalmente un pequeño «cien», o posada, en los suburbios de la vieja e histórica ciudad de Rochdale, en el corazón de Lancashire, el condado fabril, cuyos tejidos se han hecho célebres en todo el mundo.

Mr. John Ellis, según el cronista londinense, es un hombre tranquilo y reservado en su aspecto y en su trato. La colección de «bulldogs» de raza es la primera del condado.

En la histórica Rochdale, Mr. Ellis es considerado, y no sin razón, una celebridad.

Se cuenta del singular personaje que ha ahorcado a muchos sentenciados a muerte, entre ellos, a los «lebrés asesinos Crippen, Sebdon y Dickman.

El verdugo de Rochdale jamás ha querido revelar a los periodistas cómo y por qué ingresó en la profesión. Afirma que no lo recuerda...

Nada más incongruente, termina el cronista inglés, que la benévola y tranquila figura de Mr. Ellis asociada al lúgubre espectáculo del caldoso de la Torre de Londres, arrojando por la trampa del patíbulo a un hombre a la eternidad.

### GUBERNATIVAS

Contaduría General de la Nación, remite giro por \$ 1271 para pago de sueldos del personal de la Arcel del Territorio, por Agosto ppto.

### INVITACIÓN

Se invita a los señores socios de la Sociedad Literaria Filodramática Normal «Misiones» y a todas las personas que con ella simpatizan, a la Asamblea general que tendrá lugar el domingo 1° de Octubre a las 8 y 20 a.m. con el objeto de formar un cuadro Filo-dramático de adicciones.

EL SECRETARIO

María B. de Franco  
Q. E. P. D.

FALCÓN DEL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1913

Su esposo, sus hermanas y demás «deudos», invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia parroquial mañana Jueves 29 del corriente a las 6 y 2 a. m.

### Importante Remate

Muebles, Utiles y Articulos Generales

JACOB M. WAHNISH

El Domingo 1 de Octubre de 1916 a las 8 en punto de la mañana en mi casa de Remates calle Felix Azara esquina Belgrano donde flameará mi bandera con el lema de «Todos y para Todos», vendiere sin base ni mejor postor sin retirar lote, un surtido completo de Muebles, Utiles y Mercaderías generales cuyo detalle se anunciará en los prospectos que el sábado se repartirán.

Al comercio y a las familias en general lo que a uno le sobra a otro le falta. Desde hoy hasta el sábado a las 4 de la tarde, la casa recibirá para la venta en Remate público todo lo que dignen mandar, y se anticipará dinero a todo el que entregue artículos para la venta, si así lo desea.

JACOB M. WAHNISH.  
Rematador Público

### Asistencia Pública Nacional

Esta Asistencia Pública entrega gratuitamente una dosis de suero antivenéreo para mordeduras de ratones por cada una de estas que se le proporcionan.

LA DIRECCIÓN.

'TONICO PATICOD'  
Farmacia «Misionero»

### SE PIDE

Se pide a aquel que posea los siguientes folletos:  
1°—La administración Lanuso—Mistificación—depoitismo y saqueo—Posadas, Imp. Misiones 1899.  
2°—Territorio Nacional de Misiones—Desarrollo de su administración—Posadas, Imp. Misiones, 1899.  
3°—El juez letrado de Misiones o mañás y facañás de un helazo, publicadas por una de sus víctimas.—Bz. Aires, Est. tip. de El Correo Español, Belgrano 450—1891.

Y que quieran desprenderse de ellos que pase por esta dirección a establecer condiciones.

JOVEN de 22 años, español, emplea do de comercio, desea contratar matrimonio con señorita o viuda que cuente con buen capital. Dirijirse por correo a J. G.—Café Paulista.

### JULIO DIONISI

Constructor de obras

Planos y Presupuestos

Construcciones en general

35 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

## Señoras de Casa

Quiéren Uds. serciorarse de la pura verdad?

Visiten el acreditado ALMACEN POPULAR en su gran surtido y se convencerán que es el único que satisface a su clientela y al público en general en traer artículos completamente nuevos y frescos. Hoy recibí los siguientes artículos:

Vino Tirasso, Tinto Reconnandé, Blanco Santene, Cajones con un surtido de 12 botellas de varios gustos, Refrescos Cusenier de goma, Grosella, Grandino, Horchata de chufo, Frambuesa, el Rey de los cafés: Ouro Preto en tarros Verdes, Rojos, Cremas; este último muy superior se compone de una preparación de tres clases de los más exquisitos cafés: Moka de Arabia, Puerto Rico (legítimo) y Maragropia, Cremas de Banana, Manzanas, Ananás, Membrillo, Fidelini, Capell'D'Angelo, Buitone, Acacia: el mejor de los aceites marca Buitone, puro de oliva con casi un siglo de existencia.

## Almacén Popular

San Martín esquina Ayacucho

RESERVADO  
PARA LA  
Cerveza 'Santa Fé'

## Chacras

En la Estancia y Colonia «Santa María» se arrienda chacras a \$ 1.— m<sup>2</sup> por hectárea y por año. Contrato por cinco años. Por más datos dirijirse a Parish y Simmelhag.

Concepción de la Sierra

## ¿Querés vestir á la moda?

LA CASA TERZI Satisfará  
CASA TERZI Satisfará  
vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta  
Seleccinado sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior—Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

### Avisos Profesionales

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO

Abogado del F. O. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Xúñes, Gibaja, Martínez y Cia.  
ESTUDIO—Calle Córdoba y Junín,  
POSADAS, Misiones

**Lorenzo R. Piñero**

ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILLÓN  
Atiende asuntos judiciales y  
administrativos  
BOYAVIA ENTRE SAN LUIS Y JUNÍN  
POSADAS, Misiones

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO—CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras  
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y  
de 2 a 5 p. m.—Calle Junín entre Córdoba  
y Rioja.

### POR FELIX SOLARI

## Gran Remate de Tierras

En el pueblo de más porvenir del Territorio  
Ampliación del Pueblo de Apóstoles  
Venta por orden de la Dirección General  
de Tierras y Colonización

El progreso notable del Pueblo de esta Colonia abre a la superficie de su antiguo terreno no explotado más Solaras disponibles y este remate tiene por objeto

En tal concepto, procederse a la venta en remate público en el pueblo de Apóstoles, sobre los mismos terrenos, el día Domingo 8 de Octubre a las 9 de la mañana, de 250 Solaras limitadas cada una por medio por los rumbos N. E.—S. E. y N. O., con la base de 250 pesos cada Solar de un cuarto de Manzana, pagaderos una tercera parte al contado y las dos terceras restantes a seis y doce meses de plazo con títulos inmediatos y descuento de 5 % los que paguen al contado.  
No hay obligación que se oponga al título definitivo exceptando el del pago total de cada Solar. La inmatriculación de estos terrenos a las raias Justicias reservadas por el Superior Gobierno, donde en el tiempo se levantaron edificaciones nacionales de importancia, que se impondrán por el notable progreso de ese Pueblo, su altura y posición topográfica dominante, las recomienda por sí solo, y los que necesitan radicarse allí aprovechando esta ocasión, adquieren bien barata esa tierra, si se toma en cuenta lo que les ha costado y cuesta a los que para tener un solar en el antiguo terreno han tenido que desembolsar—con las obligaciones de construir de inmediato casas de material, cercados y plantarlos—no menos de 2 000 pesos por Solar.  
Se rematarán también algunas fracciones inmediatas por Manzanas enteras.  
Sea 5 % en el caso del remate.—Comisión 2 % a cargo del comprador.—Títulos perfectos.—Por planes y otros datos ocurrir a mi Escritorio, o en la oficina de la Administración en Apóstoles.

FÉLIX SOLARI.

### FOTOGRAFÍA

## LUZ Y SOMBRA

DE

## Ramón O. Dorrego

### Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un deber llevar a conocimiento del honorable público que no obstante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los pedidos y trabajos que tengo anticipados.

## LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos artículos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

## Mueblería La Europea



Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios realcificísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.

\$95

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, macedo, lustrado a puño, los costados con tabieros, luna biselada, con mármol—les, elástico patentado.

\$95

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

P. CHAPOV Y GIRSON

POSADAS

MISIONES

## Chacras sobre el Alto Paraná

Se venden de cien y doscientas hectáreas cada una, ubicadas en el Departamento Jesús y Trinidad (República del Paraguay) diez leguas corriente arriba del Puerto de Encarnación. Lindan con la Colonia Hohennau. Pueden verse, desembarcando en el Puerto Jesús (Corredora Jesús) frente, por frente a las dos islas. Véase el plano de ubicación y subdivisión en las oficinas de este diario. Por más datos y para tratar, ocurrir por carta ó personalmente en la ciudad de Buenos Aires, Avenida Alvear 1531.

### Edificio Judicial

Por disposición del señor Jefe Letrado Subrogante del Territorio Nacional de Misiones, Doctor Santos Ferreira, se hace saber el auto declaratorio del estado de quiebra del comerciante de la plaza de Concepción de la Sierra, Don Alberto Raizer, que dice así:—Posadas, Septiembre 18 de 1916.—Autos y Vistos:—Acuerdo se lo solicitado a fs. 5 por el Banco de la Nación Argentina en mérito de la letra protestada de fs. 3, que se acompaña, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1430 del Código de Comercio, se declara en estado de quiebra al comerciante Don Alberto Raizer, de la plaza de Concepción de la Sierra, de este Territorio, nombrándose Contador a Don Antonio O. Diaz que fué sorteado y cuya aceptación se cometió al acuerdo, debiendo proceder a la ocupación de los libros, bienes y papeles del fallido. Eljase como forma provisoria de la cesación de pagos el 5 de Septiembre del corriente, del protesto referido. Líbrase oficio a las oficinas de correos respectivas para la retención y entrega de la correspondencia epistolar y telegráfica al contador. Infórmanse a todos los que tengan bienes y documentos del fallido, que los pongan a disposición del contador nombrado, bajo las penas y responsabilidades que correspondan. Prohíbese hacer pagos o entregas de efectos al fallido, so pena de lo que lo hicieren, de no quedar exonerados de sus obligaciones. Suspéndase toda ejecución que hubiera llegado a ese estado, de acuerdo con la ley de quiebras. Señálase la audiencia del 19 de Octubre próximo, a las 9 de la mañana, para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, publicándose edictos por tratarse en los diarios "Boletín Judicial" de la Capital, "La Tarde" y "El Radical" de la localidad. Decétese inhibición general de vender y gravar sus bienes contra el fallido, oficiándose para su toma de razón. Intérvenge el Fiscal subrogante. Lunes y jueves de la semana, o el siguiente hábil si alguno fuere feriado, a los fines del artículo 14 del Código de Procedimientos. Provéase el infrascripto por licencia del titular, Ley 4162.—Santos Ferreira.—Año mil: Cruz Costa, Posadas, Setiembre 18 de 1916.

Cruz E. Costa, Escrib. Strio.  
NOTA.—Por auto de fecha 20 del corriente S. S. reformo el auto preferentemente inserto, reduciendo el término de la publicación a 15 días.  
Posadas, Set. 20 de 1916.  
Cruz E. COSTA.—Escrib. Strio.

### 'La Armonía'

DE LEON L. CHRISTIN

Venta de Gramófonos, Discos, Pías y piezas para computadoras.  
Repertorio especial en discos del País y Extranjero.  
Único representante de la marca ALLANTAL. Cantos y música para Piano, Violín, Mandolín, etc.  
Cigarrería: Cigarras misioneras de 5 tabacos en paquetes de 2 a 5 cigarras.  
Todo a precio de catálogo de Bs. Aires.  
Se atienden pedidos de la campaña.  
Calle Santa Fe entre Colón y Félix Azara, POSADAS

### "Farmacia del Pueblo"

DE Lindolfo E. Monzón FARMACÉUTICO  
ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO  
Sueros Artificiales  
ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA  
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS  
Oxígeno puro  
Prescripciones médicas preparadas con toda prolijidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"  
Registro de las Recetas Hecho con la mayor exactitud para cuando se necesite repartirlas  
EQUIDAD EN LOS PRECIOS  
Aparatos, útiles y productos fotográfico  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

## Villa Iguassú

ALTO PARANA (EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTO del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.  
Dirección:—BOULEVARD YIGUASSÚ—Alto Paraná (Brasil)

### ACADEMIA MUSICAL

#### "BAUZÁ"

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde escribir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

### Atención

Quistes del Chubut; Queso Parmesano; Sorrento; Noble; Strachin de Milán; Manteca; Jamones; Arrollados; Salmón, etc. etc. y no olvidar el finísimo Aceite BUTONE puro de oliva que se vende en el

Almacén Popular

## Aviso Importante

### La Maison Hamard

acaba de recibir las nuevas muestras para la estación de Primavera y Verano.  
Cuenta con especial surtido de Cashmires; Franelas; Alpaca; Seda Cruda; Kaki lana y algodón; Brin de hilo blanco y en colores etc.  
Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Srás. Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete.  
Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y plancheo que lo hace gratis.  
No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato.  
Trajes de Cashmir desde \$ 25.— Ambos de franela desde \$ 18.—  
Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Arvalo.

## "LA ARGENTINA"

Mueblería y Carpintería

## Rodolfo Borowski

Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

POSADAS

Misiones

## B. Wasnosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas

de toda clase de ganados.—Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar. Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay.— Datos, Informes — transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASNOSY—Posadas



CEHPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO

BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

**Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte**  
**Lotes de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO**

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Eis lagunas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

**Parish & Simmelhag**

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

## Aviso de licitación

Llámanse à propuestas por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte local de correspondencia en Posadas.  
 Por el pliego de condiciones y demás datos ocurrir à la Oficina de Correos de Posadas.  
 Posadas, Setiembre 18 de 1916.  
 J. B. GONZÁLEZ,  
 Primera publicación el 18 de Setiembre. Vence el 17 de Octubre.

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
 COLÓN Y SARMIENTO

### Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
Trimestre..	4.—		
Semestre..	7.50		
Año.....	15.—		
Número suelto..	0.10		
atrasado	0.20		

Para todo lo referente à avisos, solicitudes à publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense à la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## Talleres de Pintura y Encuadernación

**SE ATIENDE**  
 Toda clase de trabajos del ramo de:  
**Encuadernación**  
 Libros en blanco, media pasta, rústica, estuches de cartón.  
**Artículos para regalo**  
 Forado de Mapas y Planos sobre tela ó cartón paspartú, cuadros, etc. etc.

**LA ALIANZA**  
 STEINCARD HNOS  
 MISIONES  
 POSADAS

**SE HACEN**  
 Toda clase de sraabajos de:  
**PINTURAS**  
 de Casas, Blanqueos, Recuadros, Decoraciones Imitaciones  
**Trabajos al Oleo**  
 COCHES Y LETREROS etc., etc.

Todos los trabajos se hacen con prontitud y a precios módicos — Se atienden trabajos para afuera de Posadas—Trabajos de empaquetado—Bueno Pida muestras y presupuestos—Sucursal Encuadernación (Paraguay).  
 Calle San Martín y Ayacucho—Casilla de Correo N.º 35

**MODISTA**  
 De la Escuela Superior de Corte de  
**ROMA**  
**Julia B. de Stefanini**  
 TRAJES de PASEO y CEREMONIAS  
 BLUSAS VISOSES BATONES  
 —Calle Bolívar n.º 3 de Febrero—POSADAS

## Granja "Buena Vista"

Quinta N.º 96 y 97  
 Calle Bartolomé Mitre  
 Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad à solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 5 piezas y dependencias, agua permanente con instalación de molino à viento. Grandes plantaciones de saraños y mandarinos injertados y simples, como también los hay en almédigos y viveros. Limones, Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananases y Parras de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.  
 Por mayores datos dirigirse en la misma à su dueño Sr. Luis Bausset o en ésta verso con Antonio Bausset—Colón esquina Belgrano.

**Chacra** Se alquila ó se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y útiles de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor **CUÑATAY** entre Posadas y Córdoba desde el 1.º de Julio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, à las 8 a.m. llegando à Córdoba à las 2 p.m.—Regresando de Córdoba los Martes, Jueves y Sábados à las 8 a.m., llegando à Posadas à las 11.45 a.m.  
 Los Domingos la lancha **GUARANY** hará un viaje redondo en el día, à San Ignacio, saliendo de Posadas à las 7 a.m. y regresando à las 5 p.m.—Las encomiendas se reciben à bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1.º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

**LLEGADA à POSADAS** **SALIDA DE POSADAS**  
 Miércoles: Internacional de Bs. Aires, Lunes: Internacional de Asunción à Asunción à las 6.30 a.m., Bs. Aires à las 8.50 p.m.  
 Viernes: De Concordia, à las 11.12 p.m. Viernes à la 6 a.m. para Concordia p.m.

## Almacén y Tienda

# 'EL PROVEEDOR'

DE  
**Juan T. Ramirez**

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

## — Trabajos Comerciales —

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi-

Colón y Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

DE  
**MARIANO DÍAZ**

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
 Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VINIENDO  
 ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

**Impresiones en General**  
 Especialidad en trabajos comerciales de todas clases  
**SE IMPRIMEN TAMBIEN:**  
 DE LIDIGOS, REVISTAS Y CARTELES  
 EN NEGRO Y COLORES  
**— PRECIOS MÓDICOS —**

CALLES  
 COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden todos los pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR

POSADAS

MISIONES

# "RETORNO"

En la librería del "COLEGIO"

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES